



063543/EU XXIV.GP  
Eingelangt am 08/11/11

**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**



15894/11

(OR. en)

PRESSE 389

PR CO 64

## **MITTEILUNG AN DIE PRESSE**

Außerordentliche Tagung des Rates

### **Allgemeine Angelegenheiten**

Brüssel, den 22. Oktober 2011

Präsident            **Mikołaj DOWGIELEWICZ**  
Staatssekretär für europäische Angelegenheiten  
  
(Polen)

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRÜSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8847 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

15894/11

1  
**DE**

## **Wichtigste Ergebnisse der Ratstagung**

*Der Rat hat den Stand der Vorbereitungen für die Oktober-Tagung des **Europäischen Rates** geprüft.*

**INHALT**<sup>1</sup>

<b>TEILNEHMER</b> .....	<b>4</b>
-------------------------	----------

**ERÖRTERTE PUNKTE**

VORBEREITUNG DER OKTOBER-TAGUNG DES EUROPÄISCHEN RATES.....	<b>6</b>
---	----------

**SONSTIGE ANGENOMMENE PUNKTE***AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN*

– Erklärungen der EU in multilateralen Organisationen .....	<b>7</b>
---	----------

<sup>1</sup>

- Sofern Erklärungen, Schlussfolgerungen oder Entschlüsse vom Rat förmlich angenommen wurden, ist dies in der Überschrift des jeweiligen Punktes angegeben und der Text in Anführungszeichen gesetzt.
- Dokumente, bei denen die Dokumentennummer im Text angegeben ist, können auf der Website des Rates <http://www.consilium.europa.eu> eingesehen werden.
- Rechtsakte, zu denen der Öffentlichkeit zugängliche Erklärungen für das Ratsprotokoll vorliegen, sind durch \* gekennzeichnet; diese Erklärungen können auf der genannten Website des Rates abgerufen werden oder sind beim Pressedienst erhältlich.

**TEILNEHMER****Belgien:**

Olivier CHASTEL

Minister der Entwicklungszusammenarbeit mit  
Zuständigkeit für Europäische Angelegenheiten**Bulgarien:**

Nickolay MLADENOV

Minister für auswärtige Angelegenheiten

**Tschechische Republik:**

Karel SCHWARZENBERG

Stellvertretender Ministerpräsident und Minister für  
auswärtige Angelegenheiten**Dänemark:**

Nicolai WAMMEN

Minister für europäische Angelegenheiten

**Deutschland:**

Guido WESTERWELLE

Bundesminister des Auswärtigen

**Estland:**

Matti MAASIKAS

Ständiger Vertreter

**Irland:**

Lucinda CREIGHTON

Staatsministerin mit besonderer Zuständigkeit für  
europäische Angelegenheiten (Amt des Premierministers  
und Ministerium für auswärtige Angelegenheiten)**Griechenland:**

Mariliza XENOIANNAKOPOULOU

Stellvertretende Ministerin für auswärtige  
Angelegenheiten**Spanien:**

Diego LÓPEZ GARRIDO

Staatssekretär für die Europäische Union

**Frankreich:**

Jean LEONETTI

Minister für europäische Angelegenheiten beim Ministre  
d'État, Minister für auswärtige und europäische  
Angelegenheiten**Italien:**

Vincenzo SCOTTI

Staatssekretär für auswärtige Angelegenheiten

**Zypern:**

Korneliis KORNELIOU

Ständiger Vertreter

**Lettland:**

Andris TEIKMANIS

Staatssekretär, Ministerium für auswärtige  
Angelegenheiten**Litauen:**

Raimundas KAROBLIS

Ständiger Vertreter

**Luxemburg:**

Jean ASSELBORN

Stellvertretender Premierminister und Minister für  
auswärtige Angelegenheiten**Ungarn:**

János MARTONYI

Minister für auswärtige Angelegenheiten

**Malta:**

Richard CACHIA-CARUANA

Ständiger Vertreter

**Niederlande:**

Ben KNAPEN

Minister für europäische Angelegenheiten und  
internationale Zusammenarbeit**Österreich:**

Michael SPINDELEGGER

Vizekanzler und Bundesminister für europäische und  
internationale Angelegenheiten**Polen:**

Mikołaj DOWGIELEWICZ

Staatssekretär, Ministerium für auswärtige  
Angelegenheiten

**Portugal:**

Miguel MORAIS LEITÃO

Beigeordneter Staatssekretär beim Minister für auswärtige  
Angelegenheiten, zuständig für europäische  
Angelegenheiten**Rumänien:**

Leonard ORBAN

Minister für europäische Angelegenheiten

**Slowenien:**

Rado GENORIO

Ständiger Vertreter

**Slowakei:**

Milan JEZOVIČA

Staatssekretär, Ministerium für auswärtige  
Angelegenheiten**Finnland:**

Alexander STUBB

Minister für europäische Angelegenheiten und  
Außenhandel**Schweden:**

Birgitta OHLSSON

Ministerin für europäische Angelegenheiten

**Vereinigtes Königreich:**

David LIDINGTON

Staatsminister für auswärtige Angelegenheiten und  
Commonwealth-Fragen**Europäischer Rat**

Herman VAN ROMPUY

Präsident

**Hohe Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik**

Catherine ASHTON

Hohe Vertreterin

**Kommission:**

Maroš ŠEFČOVIČ

Vizepräsident

**Generalsekretariat des Rates**

Uwe Corsepius

Generalsekretär

## **ERÖRTERTE PUNKTE**

### **VORBEREITUNG DER OKTOBER-TAGUNG DES EUROPÄISCHEN RATES**

Der Rat hat den Stand der Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates am 23. Oktober geprüft und dabei an seine Beratungen vom 11. Oktober angeknüpft.

Der Europäische Rat wird sich schwerpunktmäßig mit folgenden Themen befassen:

- Wirtschaftspolitik: externe Aspekte mit Blick auf eine Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit und des Wirtschaftswachstums;
- G20: Festlegung des Standpunkts der EU für das Gipfeltreffen der G20 am 3. und 4. November in Cannes;
- Klimawandel: Festlegung des Standpunkts der EU für die VN-Konferenz vom 28. November bis 9. Dezember in Durban.

Überdies wird am 23. Oktober ein Euro-Gipfel und am 26. Oktober eine weitere Gipfeltagung stattfinden.

**SONSTIGE ANGENOMMENE PUNKTE**

**AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN**

**Erklärungen der EU in multilateralen Organisationen**

Der Rat billigte eine Regelung für die Abgabe von Erklärungen der EU in multilateralen Organisationen ([15901/11](#)).

---